



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 10. 7. 2012
COM(2012) 386 final

OZNÁMENIE KOMISIE RADE

Finančné informácie o Európskom rozvojovom fonde

OZNÁMENIE KOMISIE RADE

Finančné informácie o Európskom rozvojovom фонде

1. Úvod

V súlade s článkom 7 ods. 3 vnútornej dohody¹ a článkom 57 ods. 3 a 4 nariadenia o rozpočtových pravidlách 10. ERF² Komisia uvádza v tomto dokumente prognózy záväzkov, platieb a príspevkov na obdobie rokov 2012 až 2013 so zreteľom na prognózy Európskej investičnej banky (EIB) týkajúce sa investičného nástroja.

V tomto dokumente sa stanovuje finančné plnenie ERF (8. až 10.) na rok 2011 a prognózy jeho plnenia v rokoch 2012 až 2014.

Členské štáty uhrádzajú príspevky na nástroje, ktoré v rámci 9. a 10. ERF spravuje Európska investičná banka (investičný nástroj a bonifikácia úrokov), priamo EIB. Príspevky na všetky ostatné nástroje vrátane starých nástrojov, ktoré spravuje EIB (rizikový kapitál a bonifikácia úrokov), sa uhrádzajú Komisii.

2. Úvod

Komisia a EIB aktualizovali svoje prognózy záväzkov a platieb pre jednotlivé krajiny AKT³ a ZKÚ⁴ na roky 2012 a 2013. Najmä prognózy platieb boli zostavené tak, aby členským štátom umožnili čo najpresnejšie stanoviť, aké sumy musia vyčleniť vo svojich štátnych rozpočtoch, a zároveň zabezpečiť, aby mal ERF k dispozícii dostatočný objem finančných prostriedkov a vyhol sa problémom súvisiacim s nedostatkom likvidity.

V súlade s článkom 7 vnútornej dohody o 10. ERF⁵ a článkom 57 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách⁶ sa prognózy uvedené v tomto dokumente budú aktualizovať v oznámení v októbri 2012.

Nasledujúci graf poskytuje všeobecný trend vývoja záväzkov a platieb vrátane odhadov na roky 2012 – 2013 (Komisia a EIB).

Hrubé záväzky a platby: trend 1998 – 2013 (v miliónoch EUR)⁷

¹ Vnúterná dohoda medzi zástupcami vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o financovaní pomoci Spoločenstva na základe viacročného finančného rámca na obdobie rokov 2008 – 2013 v súlade s dohodou o partnerstve AKT – ES, a o poskytnutí finančnej pomoci zámorským krajinám a územiám, na ktoré sa vzťahuje časť štyri Zmluvy o ES (Ú. v. EÚ L 247, 9.9.2006, s. 32).

² Nariadenie Rady (ES) č. 215/2008 z 18. februára 2008 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 10. Európsky rozvojový fond.

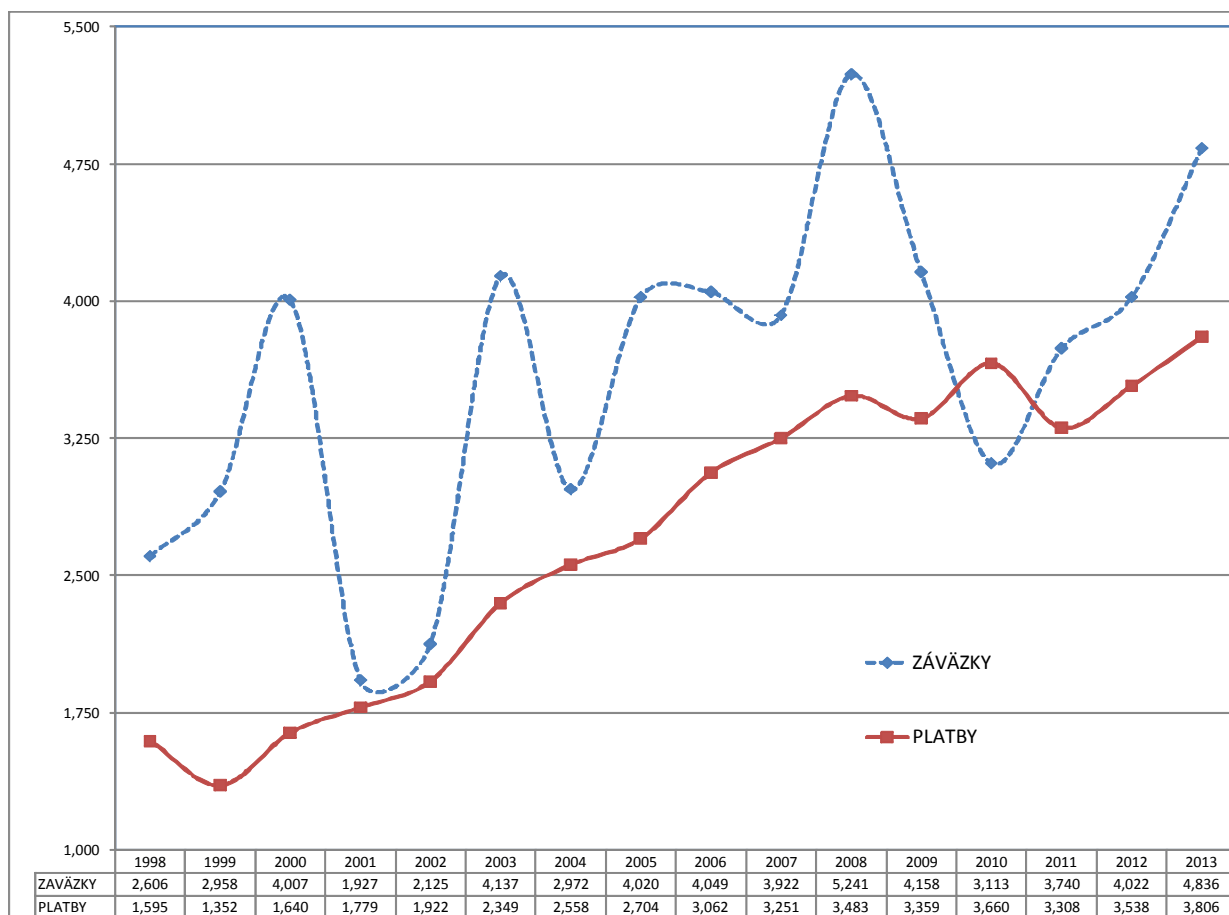
³ Africké, karibské a tichomorské štáty.

⁴ Zámorské krajiny a územia.

⁵ Ú. v. EÚ L 247, 9.9.2006, s. 32.

⁶ Nariadenie Rady (ES) č. 215/2008 z 18. februára 2008 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na 10. Európsky rozvojový fond.

⁷ V rokoch 2012 – 2013 ide o predpokladané sumy.



3. STAV PLNENIA EURÓPSKÝCH ROZVOJOVÝCH FONDŮ K 31. DECEMBRU 2011 (ZÁVÄZKY, PLATBY A FINANČNÁ SITUÁCIA)

V prílohách 1, 2 a 3 sú uvedené skutočné záväzky, platby a finančná situácia zaznamenané v roku 2011, ich porovnanie s prognózami z októbra 2011⁸ a prognózy na roky 2012 a 2013.

Na konci roku 2011 bolo viazaných 63 % prostriedkov 10. ERF, čo je sľubný vývoj vzhľadom na cieľ zaviazat' do konca roka 2013 všetky prostriedky 10. ERF.

4. FINANČNÉ PROGNÓZY NA ROKY 2012 – 2014⁹

Údaje uvedené v tejto tabuľke sú aktualizované podľa najnovších prognóz.

⁸

KOM(2011) 692 v konečnom znení, 26.10.2011.

⁹

Keďže finančný rámec na obdobie po roku 2013 ešte nebol schválený a očakáva sa, že bude mať podstatný vplyv na údaje o plnení, sumy pre rok 2014 sa uvádzajú ako p. m. a pre rok 2015 sa neuvádzajú žiadne prognózy.

Prognózy 2012 – 2014 (*)

	2012	2013	2014
Závazky			
Komisia	3 400	4 200	3 750
EIB	622	636	685
Platby			
Komisia	3 103	3 400	3 400
EIB	435	406	545
Príspevky			
Komisia	2 600	3 300	3 400
EIB	280	250	520

* hrubé sumy, t. j. neodpočítali sa žiadne zrušené záväzky alebo vymožené sumy/spätné toky prostriedkov. Tento prístup je v súlade s postupom, ktorý sa používa pre všeobecný rozpočet EÚ.

5. ODHADY FINANČNÉHO PLNENIA NA ROKY 2012 A 2013

Nové odhady sú uvedené v prílohách 1 až 3.

Výšku príspevkov členských štátov do ERF za rok 2012 stanovila Rada v októbri 2011¹⁰ na 3 600 mil. EUR pre Komisiu a 280 mil. EUR pre EIB. Nové prognózy na rok 2012 potvrdzujú pokladničné potreby EIB vo výške 280 mil. EUR. Vzhľadom na nižšie než predpokladané platby v roku 2011 a vzhľadom na skutočnosť, že z roku 2010 sa prenieslo značné hotovostné saldo, Komisia dospela k záveru, že existujú dôvody na zníženie jej požiadavky na 2 600 mil. EUR.

Nový navrhovaný strop príspevkov členských štátov za rok **2013** je stanovený na 3 300 mil. EUR pre Komisiu a 250 mil. EUR pre EIB¹¹.

Je potrebné zdôrazniť, že tieto údaje sú len predbežnou prognózou, ku ktorej treba pristupovať opatrne. Komisia a EIB predložia nové presnejšie prognózy na jeseň. Tieto prognózy budú uvedené v októbrovom oznámení.

¹⁰ Rozhodnutie Rady z 18. novembra 2011, dokument Rady č. 16965/11.

¹¹ Rozhodnutie Rady z 18. novembra 2011, dokument Rady č. 16965/11.

Príloha 1: Hrubé záväzky na rok 2011 a prognózy na roky 2012 a 2013 (v miliónoch EUR)

	2011		2012		2013	
	KOM október 2011	realizované	KOM október 2011	revidované	KOM október 2011	revidované
Regióny						
Východná Afrika	388	438	703	774		
Západná Afrika	841	1 001	1 168	986		
Stredná Afrika	440	453	192	352		
Karibská oblasť	395	231	60	310		
Tichomorská oblasť	41	41	167	141		
Južná Afrika	199	220	540	483		
Medzisúčet	2 304	2 384	2 830	3 046		
Iné						
Nástroj pre vodu a energetiku	127	107	93	81		
Ostatné*	819	788	827	273		
Európska komisia spolu	3 250	3 279	3 750	3 400	3 900	4 200
Investičný nástroj	504	407	450	500	500	550
Bonifikácia úrokov	75	54	90	122	90	86
EIB spolu	579	461	540	622	590	636
EK+EIB SPOLU	3 829	3 740	4 290	4 022	4 490	4 836

Hrubé záväzky, t. j. bez odpočítania zrušených záväzkov.

*Zahŕňa niektoré podporné výdavky, napr. na spoločné inštitúcie a sekretariát AKT.

Príloha 2: Hrubé platby realizované v roku 2011 a prognózy na roky 2012 a 2013 (v miliónoch EUR)

	2011		2012		2013	
	KOM október 2011	realizované	KOM október 2011	revidované	KOM október 2011	revidované
Regióny						
Východná Afrika	477	499	521	431		
Západná Afrika	738	724	850	797		
Stredná Afrika	441	360	546	401		
Karibská oblasť	234	183	297	271		
Tichomorská oblasť	90	76	99	130		
Južná Afrika	340	303	485	363		
Medzisúčet	2 320	2 145	2 798	2 393		
Iné						
Mierový nástroj	116	142	150	92		
Trustový fond pre infraštruktúru	50	0	54	50		
Nástroj FLEX pre ohrozené krajiny	66	4	0	0		
Nástroj pre vodu a energetiku	158	154	87	113		
Rizikový kapitál (*)	25	19	20	20		
Ostatné	748	477	541	435		
Medzisúčet	3 483	2 941	3 650	3 103		
Stabex	17	4	0	0		
Európska komisia spolu	3 500	2 945	3 650	3 103	3 900	3 400
Investičný nástroj	310	309	300	313	300	320
Bonifikácia úrokov	75	54	90	122	90	86
EIB spolu	385	363	390	435	390	406
EK+EIB SPOLU	3 885	3 308	4 040	3 538	4 290	3806

Hrubé platby, t. j. bez odpočítania súm získaných z vymáhania.

* Vrátane bonifikácie úrokov v rámci predchádzajúcich ERF.

Príloha 3: Finančná situácia na konci roku 201 a prognóza na roky 2012 a 2013 (v miliónoch EUR)

		KOM október 2011 ¹			Revízia		
		Komisia	EIB	SPOLU	Komisia	EIB	SPOLU
	Zostatok k 31.12.2010²	715	129	844	715	129	844
2011	Príspevky na rok 2011, z toho:	3 100	200	3 300	3 100	200	3 300
	1. splátka	1 910	100	2 010	1 910	100	2 010
	2. splátka	1 000	100	1 100	1 000	100	1 100
	3. splátka	190	0	190	190	0	190
	Príspevky na rok 2011 uhradené v roku 2010	-272		-272	-272		-272
	Príspevky na rok 2010 uhradené v roku 2011	124		124	124		124
	Príspevky na rok 2012 uhradené v roku 2011			0	295		295
	Príspevky na rok 2011 neuhradené ku koncu roku			0	-7		-7
	Spätné toky ³		140	140		127	127
	Spätne získané sumy, úroky a iné	90		90	97		97
	Spätne získané sumy Stabex (prenosné do 10. NIP ERF)	10		10	26		26
	Platby spolu ⁴	-3 500	-385	-3 885	-2 941	-363	-3 304
	Platby Stabex (už uhradené)	17		17	3		3
	Zostatok k 31.12.2011⁵	284	84	368	1140	93	1233
2012	Príspevky na rok 2012, z toho:	3 600	280	3 880	2 600	280	2 880
	1. splátka	1 950	100	2 050	1 950	100	2 050
	2. splátka	1 200	100	1 300	450	100	550
	3. splátka	450	80	530	200	80	280
	Príspevky na rok 2012 uhradené v roku 2011			0	-295		-295
	Príspevky na rok 2011 uhradené v roku 2012			0	7		7
	Spätné toky ³		110	110		110	110
	Spätne získané sumy, úroky a iné	65		65	65		65
	Platby spolu ⁴	-3 650	-390	-4 040	-3 103	-435	-3 538

	Platby Stabex (už uhradené)			0	0		0
	Zostatok k 31.12.2012	299	84	383	414	48	462
2013	Príspevky na rok 2013, z toho:	3 800	250	4 050	3 300	250	3 550
	Spätné toky ³		110	110		110	110
	Spätné získané sumy, úroky a iné			0	50		50
	Platby spolu ⁴	-3 900	-390	-4 290	-3 400	-406	-3 806
	Platby Stabex (už uhradené)			0			0
	Zostatok k 31.12.2013	199	54	253	364	2	366

¹ KOM(2011) 692 v konečnom znení z 26.10.2011

² Finančné prostriedky, ktoré sú k dispozícii na operácie.

³ Bez poplatkov EIB za správu.

⁴ Vrátane bonifikácie úrokov v rámci predchádzajúcich ERF.

⁵ Tento zostatok nezahŕňa:

- spolufinancovanie od členských štátov, ktorého zostatok predstavoval k 31.12.2011 79 miliónov EUR,

- zostatok na bezpečnostných účtoch STABEX, ktorého výška k 31.12.2011 dosahuje 5 miliónov EUR.

Príloha 4: Príspevky jednotlivých členských štátov do ERF na rok 2012 (v EUR)

ČLENSKÉ ŠTÁTY	Kľúč 9. ERF	Kľúč 10. ERF	1. uhradená splátka		2. vyžiadaná splátka		3. predpokladaná splátka		1. splátka spolu	2. splátka spolu	3. splátka spolu	EIB spolu 2012 (9. ERF)	Komisia spolu 2012 (10. ERF)	Spolu celkom 2012
	%	%	uhradené EIB 9. ERF	uhradené Komisia 10. ERF	uhradené EIB 9. ERF	uhradené Komisia 10. ERF	uhradené EIB 9. ERF	uhradené Komisia 10. ERF						
BELGICKO	3,92	3,53	3 920 000	68 835 000	3 920 000	15 885 000	3 136 000	7 060 000	72 755 000	19 805 000	10 196 000	10 976 000	91 780 000	102 756 000
DÁNSKO	2,14	2,00	2 140 000	39 000 000	2 140 000	9 000 000	1 712 000	4 000 000	41 140 000	11 140 000	5 712 000	5 992 000	52 000 000	57 992 000
NEMECKO	23,36	20,50	23 360 000	399 750 000	23 360 000	92 250 000	18 688 000	41 000 000	423 110 000	115 610 000	59 688 000	65 408 000	533 000 000	598 408 000
GRÉCKO	1,25	1,47	1 250 000	28 665 000	1 250 000	6 615 000	1 000 000	2 940 000	29 915 000	7 865 000	3 940 000	3 500 000	38 220 000	41 720 000
ŠPANIELSKO	5,84	7,85	5 840 000	153 075 000	5 840 000	35 325 000	4 672 000	15 700 000	158 915 000	41 165 000	20 372 000	16 352 000	204 100 000	220 452 000
FRANCÚZSKO	24,30	19,55	24 300 000	381 225 000	24 300 000	87 975 000	19 440 000	39 100 000	405 525 000	112 275 000	58 540 000	68 040 000	508 300 000	576 340 000
ÍRSKO	0,62	0,91	620 000	17 745 000	620 000	4 095 000	496 000	1 820 000	18 365 000	4 715 000	2 316 000	1 736 000	23 660 000	25 396 000
TALIANSKO	12,54	12,86	12 540 000	250 770 000	12 540 000	57 870 000	10 032 000	25 720 000	263 310 000	70 410 000	35 752 000	35 112 000	334 360 000	369 472 000
LUXEMBURSKO	0,29	0,27	290 000	5 265 000	290 000	1 215 000	232 000	540 000	5 555 000	1 505 000	772 000	812 000	7 020 000	7 832 000
HOLANDSKO	5,22	4,85	5 220 000	94 575 000	5 220 000	21 825 000	4 176 000	9 700 000	99 795 000	27 045 000	13 876 000	14 616 000	126 100 000	140 716 000
RAKÚSKO	2,65	2,41	2 650 000	46 995 000	2 650 000	10 845 000	2 120 000	4 820 000	49 645 000	13 495 000	6 940 000	7 420 000	62 660 000	70 080 000
PORTUGALSKO	0,97	1,15	970 000	22 425 000	970 000	5 175 000	776 000	2 300 000	23 395 000	6 145 000	3 076 000	2 716 000	29 900 000	32 616 000
FÍNSKO	1,48	1,47	1 480 000	28 665 000	1 480 000	6 615 000	1 184 000	2 940 000	30 145 000	8 095 000	4 124 000	4 144 000	38 220 000	42 364 000
ŠVÉDSKO	2,73	2,74	2 730 000	53 430 000	2 730 000	12 330 000	2 184 000	5 480 000	56 160 000	15 060 000	7 664 000	7 644 000	71 240 000	78 884 000
SPOJENÉ KRÁĽOVSTV	12,69	14,82	12 690 000	288 990 000	12 690 000	66 690 000	10 152 000	29 640 000	301 680 000	79 380 000	39 792 000	35 532 000	385 320 000	420 852 000
BULHARSKO		0,14	0	2 730 000	0	630 000	0	280 000	2 730 000	630 000	280 000	0	3 640 000	3 640 000
ČESKÁ REPUBLIKA		0,51	0	9 945 000	0	2 295 000	0	1 020 000	9 945 000	2 295 000	1 020 000	0	13 260 000	13 260 000
ESTÓNSKO		0,05	0	975 000	0	225 000	0	100 000	975 000	225 000	100 000	0	1 300 000	1 300 000
CYPRUS		0,09	0	1 755 000	0	405 000	0	180 000	1 755 000	405 000	180 000	0	2 340 000	2 340 000
LOTYŠSKO		0,07	0	1 365 000	0	315 000	0	140 000	1 365 000	315 000	140 000	0	1 820 000	1 820 000
LITVA		0,12	0	2 340 000	0	540 000	0	240 000	2 340 000	540 000	240 000	0	3 120 000	3 120 000
MAĎARSKO		0,55	0	10 725 000	0	2 475 000	0	1 100 000	10 725 000	2 475 000	1 100 000	0	14 300 000	14 300 000
MALTA		0,03	0	585 000	0	135 000	0	60 000	585 000	135 000	60 000	0	780 000	780 000
POĽSKO		1,30	0	25 350 000	0	5 850 000	0	2 600 000	25 350 000	5 850 000	2 600 000	0	33 800 000	33 800 000
RUMUNSKO		0,37	0	7 215 000	0	1 665 000	0	740 000	7 215 000	1 665 000	740 000	0	9 620 000	9 620 000
SLOVINSKO		0,18	0	3 510 000	0	810 000	0	360 000	3 510 000	810 000	360 000	0	4 680 000	4 680 000
SLOVENSKO		0,21	0	4 095 000	0	945 000	0	420 000	4 095 000	945 000	420 000	0	5 460 000	5 460 000
SPOLU EÚ-27	100	100	100 000 000	1 950 000 000	100 000 000	450 000 000	80 000 000	200 000 000	2 050 000 000	550 000 000	280 000 000	280 000 000	2 600 000 000	2 880 000 000